

О профильно-ориентированном обучении иностранному языку: экономическое направление

Кузьминых Людмила Петровна, преподаватель кафедры английского языка,

УО «Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины», г.Гомель,
Республика Беларусь

waterlily@mail.by

Аннотация. Настоящая статья посвящена проблеме профильно-ориентированного обучения иностранному языку в вузе студентов экономических специальностей. Актуальность проведенных исследований заключается в попытке описать имеющийся опыт построения учебного процесса профессионально ориентированного обучения английскому языку будущих специалистов экономического профиля. Анализ практики и опыта показывает, что наиболее востребованными в данном курсе становятся рецептивные виды речевой деятельности с уделением достаточного внимания продуктивным видам таковой.

Ключевые слова: лингводидактика, профессиональное обучение, мотивация, компетенция, технологии обучения, самообразование.

Kuzminykh Ludmila Petrovna, lecturer, the Foreign Languages Department, Gomel State University named after F. Scorina, Gomel, Belarus

waterlily@mail.by

Annotation. The article is devoted to the problem of professionally oriented teaching a foreign language to students of economics at universities. The actuality of the research lies in the attempt to describe the experience of arranging the teaching process for future economists.

The analysis of actual teaching practice and experience shows that the most demanded kinds of speech developing activities are receptive ones alongside with paying certain attention to productive work.

Keys words: linguodidactics, professional, teaching, motivation, competence, techniques, self-education.

В современном мире иностранный язык из специальности всё больше превращается в язык для специальности: язык в процессе обучения выступает не столько как самостоятельная дисциплина, сколько как предмет, подчиненный профилирующим дисциплинам, являющийся медиумом специальных знаний в реализации образовательной программы [1, с. 3].

Объективная социальная потребность представителей различных профессий в овладении иностранным языком как средством международного обмена профессиональной информацией и опытом повлекла за собой появление профессиональной лингводидактики, занимающейся разработкой методологии профильно-ориентированного обучения иностранному языку. Профессиональная лингводидактика нацелена на иноязычную профессионализацию, её применение невозможно без обращения к специальному предмету, расширение знаний о котором происходит средствами иностранного языка [2, с. 28].

Система непрерывного иноязычного обучения в сфере профессиональной коммуникации представляет собой целенаправленное динамичное рациональное построение непрерывного обучения иностранным языкам специалистов всех профилей от начального профессионального образования до последипломного иноязычного совершенствования с учетом индивидуальных способностей, мотивации и потребностей в профессиональном росте.

Четкая и упорядоченная постановка обоснованных целей профильно-ориентированного обучения иностранным языкам необходима всем субъектам образовательного процесса на всех его стадиях, поскольку позволяет ставить учебные задачи первостепенной важности и видеть перспективу дальнейшей работы, обеспечивая ясность и гласность совместной деятельности обучающихся и преподавателя. Цели формулируют ориентиры учебной работы, создают представления о критериях оценки уровня обученности и качества сформированности речевых умений.

В контексте профильно-ориентированного обучения иностранным языкам изменяются требования к преподавателю, которому теперь необходимо обладать устойчивым интересом и профессиональной компетенцией в профильной специальности, что обеспечивается активной интеракцией преподавателя иностранного языка со специалистами конкретной профессии. Профильно-ориентированный курс иностранного языка в неязыковых учебных заведениях, предшествующий по учебному плану курсам по специальности, становится фактором опережающего профессионального обучения. Грамотно представленное компетентным преподавателем иностранного языка предметно-понятийное (собственно профессиональное) содержание иноязычного материала помогает обучающимся освоить новую информацию, т.е. иностранный язык может стать средством приобретения новых профессиональных знаний.

Профессионально ориентированное обучение английскому языку является важным элементом подготовки специалистов экономического профиля, поскольку их будущая профессиональная деятельность непосредственно связана с организацией и реализацией внешнеполитических и внешнеэкономических контактов разного уровня, установлением отраслевых научно-практических связей, проведением переговоров, конференций, презентаций, дискуссий, расширением партнерских отношений, обменом делегациями и т.д.

В качестве главной цели обучения профессионально ориентированному английскому языку в ГГУ им. Ф. Скорины по специальностям «Коммерческая деятельность» и

«Бухгалтерский учет, анализ и аудит в банках» мы рассматриваем формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Предусматривается овладение иноязычным общением в единстве всех его компетенций и форм общения (устной и письменной), что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания и овладения технологиями языкового самообразования.

Практика и опыт показывают, что рецептивные виды речевой деятельности (чтение и аудирование), направленные на восприятие и понимание информации в письменной или устной форме, становятся наиболее востребованными в курсе профильно-ориентированного обучения иностранному языку. Необходимо также уделять достаточное внимание продуктивным видам коммуникативной деятельности: говорению, письму, переводу.

Используя готовый лексический репертуар, студенты учатся логически мыслить на иностранном языке, правильно и корректно строить беседу на профессиональную тему в любой конкретной ситуации. Работа над текстовым материалом, не только над фактуальной, но и подтекстовой информацией, учит студентов критически относиться к письменному источнику, предоставляет возможность понимания лингвистических и экстралингвистических факторов, обогащает словарный запас и фоновые знания [1, с.7].

В процессе овладения профильно-ориентированным курсом английского языка экономического направления студенты работают над изучением следующих тем:

- Концепция бизнеса;

- Карьеры в бизнесе;

- Подготовка будущих предпринимателей;
- Устройство на работу;
- Функции менеджмента;
- Маркетинг;
- Виды финансовой отчетности;
- Деньги и банковское дело;
- Международная торговля;
- Основные характеристики экономики Великобритании и США;
- Страхование;
- Реклама и связи с общественностью и др.

Студенты учатся рационально пользоваться словарями и другими справочными материалами, находить информацию в ссылках и библиографиях, ориентироваться в аббревиатурах. Они становятся участниками деловых ролевых игр, дискуссий, семинаров, круглых столов, презентаций, а также обучаются аннотированию и реферированию, написанию проектов, деловых писем, заявлений, биографий, запросов и других видов деловой документации.

В качестве примера деловой игры может служить игра по теме «Трудоустройство», которая проводится в 2 этапа: обращение в агентство по трудоустройству и собеседование при приеме на работу. Студентам предлагаются роли секретаря агентства, соискателя вакансии и менеджера фирмы. Процесс учебной работы над деловой игрой включает изучение активного словаря по заданной теме, куда входят не только слова и словосочетания, а также фразы, клише и профессионально значимые предложения. На подготовительном этапе выполняется ряд лексических и лексико-грамматических упражнений, призванных обеспечить успешное проведение игры. Озвучиваемый текст создается всеми участниками деловой игры в форме подготовленной речи. Далее предлагается расширение рамок игры за счет введения новых названий фирм, новых ролей и новых сюжетных ситуаций.

Текущий контроль по данному курсу осуществляется выполнением студентами различных лексико-грамматических тестовых заданий и составлением некоторых видов деловой документации. Одной из форм контроля является проведение тематических дискуссий по темам:

- Работа и досуг – главные ценности в современном обществе;
- Условия успешной командной работы;
- Будущее компьютерных технологий;
- Типы банков. Международные банки.

Итоговый контроль направлен на проверку сформированности навыков аннотирования и реферирования текстов экономического профиля.

В заключение следует сказать, что для профессионально мобильной личности характерна сформированность механизмов приобретения, организации и применения

знаний.

1. Халилова, Л.А. Английский язык для студентов экономических специальностей: учеб. пособие. / Л.А. Халилова // Учебник английского языка. – М: ФОРУМ: ИНФРА-М., 2005. – 384с.

2. Крупченко, А.К. Профессиональная лингводидактика / А.К. Крупченко // Журнал Иностранные языки в школе. – 2010. – №10. – с. 28-30.